

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

3 DÉCEMBRE 1996

PROJET DE LOI

sur le financement du contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteur et de droits voisins prévu par la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Considérations générales

Le présent projet de loi tend à mettre en place le contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteur ou de droits voisins prévu par les articles 76 et 77 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins (*Moniteur belge* du 27 juillet 1994, err. *Moniteur belge* du 22 novembre 1994) de façon à ce que la mise en place de ce contrôle n'ait pas d'implications sur le budget de l'Etat. A ce effet, il prévoit que les sociétés de gestion des droits soumises aux dispositions du chapitre VII de la loi relative au droit d'auteur et aux droits voisins supportent les frais du contrôle.

Ce mode de financement du contrôle des sociétés de gestion des droits a été envisagé par le législateur durant les travaux préparatoires de la loi relative au droit d'auteur et aux droits voisins (loi relative au droit d'auteur et aux droits voisins, Doc. parl., Sénat,

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

3 DECEMBER 1996

WETSONTWERP

op de financiering van de controle der beheersvennootschappen van auteursrechten en van naburige rechten voorzien bij de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Algemene beschouwingen

Dit ontwerp van wet strekt ertoe de controle op de beheersvennootschappen van auteursrechten of van naburige rechten voorzien bij de artikelen 76 en 77 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (*Belgisch Staatsblad* van 27 juli 1994, err. *Belgisch Staatsblad* van 22 november 1994) tot stand te brengen, op zulke wijze dat dit zonder gevolgen blijft voor de begroting van de Staat. Ten dien einde voorziet het ontwerp dat de beheersvennootschappen van de rechten die onder de bepalingen van hoofdstuk VII van de wet betreffende het auteursrecht en de naburige rechten vallen zelf de kosten voor de controle moeten dragen.

Deze financieringswijze voor de controle van de beheersvennootschappen van de rechten werd reeds door de wetgever in het vooruitzicht gesteld tijdens de voorbereidende werken van de wet betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (wet betref-

(*) Troisième session de la 49^e législature.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Rapport, 329-2, p. 300; Ch. Représ., Rapport 473-33, p. 314).

Même si ce mode de financement n'est pas un impôt, il est proposé de l'établir par une loi et de fixer des limites à l'intervention du Roi, en vue d'apporter certaines garanties aux débiteurs. C'est dans cette mesure que l'avis du Conseil d'Etat est suivi.

Il convient d'indiquer que dans plusieurs pays européens le contrôle des sociétés de gestion des droits est financé par les sociétés elles-mêmes (arrêté royal néerlandais du 12 octobre 1932 portant les mesures générales d'administration prévues à l'article 30, § 5 de la loi sur le droit d'auteur de 1912; article 52.2 de la loi fédérale suisse du 9 octobre 1992 sur le droit d'auteur et les droits voisins).

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

En raison de son objet, le projet de loi relève de la procédure législative prévue à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le texte de l'article 2, alinéa 1^{er}, fixe le principe du financement du contrôle des sociétés de gestion des droits par les sociétés elles-mêmes. Ce texte s'inspire de l'article 36 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurance (*Moniteur belge* du 29 juillet 1975) et de l'article 2 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 relatif à la Commission bancaire et financière (*Moniteur belge* du 10 juillet 1935).

La base de calcul de la contribution est déterminée à l'article 2, alinéa 2, du projet de loi. Elle comprend, d'une part, les droits d'auteur et les droits voisins qu'elle perçoit sur le territoire national et, d'autre part, les droits d'auteur et les droits voisins qu'elle perçoit à l'étranger pour le compte de personnes résidant sur le territoire national. Il est indifférent que les droits soient perçus directement auprès des débiteurs ou qu'ils soient perçus par l'intermédiaire d'une ou plusieurs autres sociétés de gestion des droits belges ou étrangères.

En application de l'article 2, alinéa 2, la base de calcul d'une société de gestion des droits ressortissant d'un pays tiers qui exerce une activité de perception ou de répartition des droits sur le territoire national ne comprendra pas les droits que cette société perçoit à l'étranger pour le compte de personnes résidant à l'étranger. L'exclusion de ces droits de la base de calcul de la contribution est justifiée au motif

fende het auteursrecht en de naburige rechten, Parl. Besch., Senaat, Verslag, 329-2, blz. 300; Kamer, Verslag, 473-33, blz. 314).

Hoewel deze financieringswijze geen belasting is, wordt voorgesteld deze bij wet vast te stellen en beperkingen te stellen aan de tussenkomst van de Koning, teneinde aan de debiteurs bepaalde waarborgen te bieden. Het is in deze mate dat het advies van de Raad van State is gevuld.

Het dient trouwens vermeld dat in verscheidene Europese landen de controle van de beheersvennootschappen van de rechten gefinancierd wordt door de vennootschappen zelf (Nederlands Koninklijk Besluit van 12 oktober 1932 houdende algemene bestuursmaatregelen voorzien bij artikel 30, § 5, van de auteurswet van 1912; artikel 52.2 van de Zwitserse Federale wet van 9 oktober 1992 op het auteursrecht en de naburige rechten).

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De tekst van artikel 2, eerste lid, legt het principe vast dat de financiering van de controle van de beheersvennootschappen gedragen wordt door de vennootschappen zelf. De tekst van artikel 2 is geïnspireerd op artikel 36 van de wet van 9 juli 1975 op de controle der verzekeringsondernemingen (*Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1975) en op artikel 2 van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1925 op de bankcontrole (*Belgisch Staatsblad* van 10 juli 1935).

De berekeningsgrondslag van de bijdrage is vastgesteld in artikel 2, tweede lid, van het wetsontwerp. Zij omvat enerzijds de auteursrechten en de naburige rechten welke de beheersvennootschap int op het nationale grondgebied en anderzijds de auteursrechten en de naburige rechten die ze int in het buitenland voor rekening van de personen die woonachtig zijn op het nationale grondgebied. Het maakt geen verschil uit of de rechten onmiddellijk geïnd worden bij de debiteurs of dat ze geïnd worden door bemiddeling van één of meerdere Belgische of buitenlandse beheersvennootschappen.

Bij toepassing van artikel 2, tweede lid, omvat de berekeningsgrondslag van een beheersvennootschap welke ressorteert onder een derde land en welke een innings- of verdelingsactiviteit van rechten op het nationale grondgebied uitoefent, niet de rechten die deze vennootschap in het buitenland int voor rekening van personen die woonachtig zijn in het buitenland. De uitsluiting van deze rechten van de bijdra-

que le contrôle prévu par la loi précitée du 30 juin 1994 ne porte pas sur la perception et la répartition de ces droits.

Les alinéas 3 à 5 de l'article 2 du projet de loi concernent le montant de la contribution des sociétés de gestion des droits.

L'alinéa 3 indique que la contribution de chaque société de gestion des droits consiste en un pourcentage de la base de calcul.

Afin de se conformer à l'avis du Conseil d'Etat selon lequel le législateur ne peut se borner à fixer la quote part maximale de chaque société et renvoyer pour le surplus à des règles arrêtées par le Roi, l'article 2, alinéa 4, fixe des critères objectifs permettant de déterminer le taux de la contribution.

Les critères prévus par le projet de loi sont les suivants :

1° un taux identique pour toutes les sociétés de gestion des droits;

2° un taux qui permet au produit total des contributions de couvrir l'ensemble des frais résultant du contrôle visé aux articles 76 et 77 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins;

3° un taux qui ne peut être ni inférieur à 0,2 % ni supérieur à 0,5 % de la base de calcul de la contribution.

Selon une estimation de la base de calcul de la contribution, ces pourcentages représenteraient des montants de 8 et 20 millions de francs. Cette estimation qui se fonde sur le compte de résultats des sociétés de gestion doit être considérée avec prudence. Le compte de résultat d'une société ne permet pas d'identifier les droits d'auteur et les droits voisins perçus sur le territoire national ainsi que les droits perçus à l'étranger pour le compte de résidents belges dans l'ensemble du chiffre d'affaires de la société.

L'alinéa 5 de l'article 2 du projet de loi habilite le Roi à choisir le taux à condition qu'il respecte les critères mentionnés ci-dessus. L'habilitation donnée au Roi est restreinte. Il lui appartient uniquement de choisir un taux identique pour toutes les sociétés de gestion des droits entre un taux minimum et un taux maximum fixés par la loi. En outre son pouvoir d'appréciation est lié dans la mesure où il doit choisir un taux qui permet au produit total des contributions de couvrir l'ensemble des frais résultant du contrôle.

gegrondslag is gerechtvaardigd door het feit dat de door de Wet van 30 juni 1994 voorziene controle, niet op de inning en de verdeling van deze rechten slaat.

Lid 3 tot en met 5 van artikel 2 van het wetsontwerp betreffen het bedrag van de bijdragen dat gedragen zal worden door de beheersvennootschappen.

Lid 3 geeft aan dat de bijdrage van elke beheersvennootschap in een percentage van de berekeningsgrondslag bestaat.

Ten einde zich te schikken naar het advies van de Raad van State, dat stelt dat de wetgever zich niet kan inlaten met het vastleggen van het maximale bijdragedeel van elke vennootschap en voor het overige dient te verwijzen naar regels genomen door de Koning, legt artikel 2, vierde lid, objectieve criteria vast welke toelaten de bijdrageaanslag te bepalen.

De criteria voorzien door het ontwerp van wet zijn de volgende :

1° éénzelfde aanslag voor alle beheersvennootschappen;

2° een aanslag die toelaat aan de som van alle bijdragen het geheel van de kosten te dekken voortvloeiend uit de controle welke beoogd wordt door de artikelen 76 en 77 van de wet van 30 juni 1994 betreffende de auteursrechten en de naburige rechten;

3° een aanslag die niet lager mag zijn dan 0,2 % en niet hoger dan 0,5 % van de berekeningsgrondslag van de bijdrage.

Op basis van een schatting van de berekeningsgrondslag van de bijdrage, vertegenwoordigen deze percentages respectievelijk 8 en 20 miljoen frank. Deze schatting, die zich baseert op de resultatenrekening van de beheersvennootschappen, dient met de nodige voorzichtigheid bekeken te worden. De resultatenrekening van een vennootschap laat niet toe de auteursrechten en de naburige rechten te identificeren, welke geïnd werden op het nationale grondgebied evenals de rechten welke in het buitenland geïnd werden voor rekening van personen die woonachtig zijn in België, in het geheel van het zakencijfer van de vennootschappen.

Lid 5 van artikel 2 van het wetsontwerp machtigt de Koning de aanslag te kiezen op voorwaarde dat hij de hierboven vermelde criteria respecteert. De opdracht gegeven aan de Koning is beperkt. Het behoort hem enkel toe een identieke aanslag te kiezen voor alle beheersvennootschappen tussen een minimum- en een maximumpercentage vastgelegd door de wet. Bovendien is zijn appreciatiebevoegdheid gebonden in de mate dat hij een aanslag moet kiezen dat toelaat dat het totaal der bijdragen het geheel der kosten die voortvloeien uit de controle, dekt.

Art. 3

L'article 3 du projet de loi prévoit une procédure de recouvrement des contributions impayées par l'Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Art. 3

Het artikel 3 van het wetsontwerp voorziet een verhaalprocedure voor de niet-betaalde bijdragen door de Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'Etat**

Avant-projet de loi sur le financement du contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteur et de droits voisins prévu par la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Les sociétés de gestion des droits soumises aux dispositions du chapitre VII de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins supportent proportionnellement aux droits qu'elles perçoivent et selon les modalités fixées par le Roi, les frais résultant du contrôle visé aux articles 76 et 77 de cette loi sans que la quote-part de chaque société puisse être supérieure à 0,5 pour cent des droits perçus.

Le Ministre de la Justice peut charger l'Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines du recouvrement des quotes-part dont le paiement est resté en souffrance.

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State**

Voorontwerp van wet op de financiering van de controle der beheersvennootschappen van auteursrechten en van naburige rechten voorzien bij de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De beheersvennootschappen van de rechten die aan de bepalingen van hoofdstuk VII van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten zijn onderworpen, dragen in verhouding tot de rechten die ze innen en volgens de modaliteiten vastgesteld door de Koning, de kosten die voortvloeien uit de controle bedoeld in de artikelen 76 en 77 van deze wet zonder dat de bijdrage van elke vennootschap meer dan 0,5 procent van de geïnde rechten mag bedragen.

De Minister van Justitie kan het Bestuur van de BTW, Registratie en Domeinen gelasten de bijdragen te innen die onbetaald zijn gebleven.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième Chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 9 août 1996, d'une demande d'avis sur un projet de loi « sur le financement du contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteur et de droits voisins prévu par la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins », a donné le 2 octobre 1996 l'avis suivant :

EXAMEN DU PROJET**Arrêté de présentation**

L'arrêté de présentation doit faire mention du ministre des Finances.

Dispositif**Article 1^{er}**

Le texte de cet article devrait être rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 2

1. Mieux vaut insérer directement la disposition en projet dans la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur dans la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, par exemple sous la forme d'un article 77bis.

2. Comme le relève l'exposé des motifs, le prélèvement financier institué par la loi en projet est un impôt. La loi doit en fixer le taux, conformément à l'article 170, § 1^{er}, de la Constitution. Le législateur ne peut, à cet égard, se borner à fixer la quote-part maximale de chaque société et renvoyer, pour le surplus, à des règles arrêtées par le Roi.

3. En outre, le texte de cet article devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

La chambre était composée de

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de la Chambre*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *conseillers d'Etat*;

F. DELPEREE,
J. van COMPERNOLLE, *assesseurs de la section de législation*;

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede Kamer, op 9 augustus 1996 door de minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « op de financiering van de controle der beheersvennootschappen van auteursrechten en van naburige rechten voorzien bij de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten », heeft op 2 oktober 1996 het volgend advies gegeven :

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP**Indieningsbesluit**

Het indieningsbesluit dient de minister van Financiën te vermelden.

Bepalend gedeelte**Artikel 1**

Men schrijve « ... een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet » in plaats van « ... een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet ».

Art. 2

1. Het is beter om de ontworpen bepaling rechtstreeks in te voegen in de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bijvoorbeeld in de vorm van een artikel 77bis.

2. Zoals erop gewezen wordt in de memorie van toelichting, is de door de ontworpen wet ingestelde financiële bijdrage een belasting. Het percentage ervan dient bij wet vastgesteld te worden, overeenkomstig artikel 170, § 1, van de Grondwet. De wetgever kan zich in dat verband niet bepalen tot de vaststelling van de maximumbijdrage van elke vennootschap en voor het overige verwijzen naar de nadere regels die door de Koning vastgesteld zijn.

3. Het woord « beheersvennootschappen » dient vervangen te worden door de woorden « vennootschappen voor het beheer », en het woord « modaliteiten » door de woorden « nadere regels ». In het tweede lid dienen de woorden « Op vraag van » vervangen te worden door de woorden « Op verzoek van ».

De kamer was samengesteld uit

HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamervoorzitter*;

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS, *staatsraden*;

F. DELPEREE,
J. van COMPERNOLLE, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mme :

J. GIELISSEN, *greffier.*

Le rapport a été présenté par M. B. JADOT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. BAUWENS, référendaire adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le Greffier,

J. GIELISSEN

Le Président,

J.-J. STRYCKMANS

Mevr. :

J. GIELISSEN, *griffier.*

Het verslag werd uitgebracht door de heer B. JADOT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. M. BAUWENS, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

De Griffier,

J. GIELISSEN

De Voorzitter,

J.-J. STRYCKMANS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÉTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de la Justice sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, et de déposer à la Chambre des Représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Les sociétés de gestion des droits soumises aux dispositions du chapitre VII de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins supportent, selon les modalités fixées par le Roi, les frais résultant du contrôle visé aux articles 76 et 77 de cette loi.

La contribution de chaque société est calculée sur base des droits d'auteur et des droits voisins qu'elle perçoit sur le territoire national et sur base des droits d'auteur et des droits voisins qu'elle perçoit à l'étranger pour le compte de personnes résidant sur le territoire national.

La contribution de chaque société de gestion des droits consiste en un pourcentage de la base de calcul définie à l'alinéa 2 du présent article.

Ce pourcentage doit respecter les conditions suivantes :

1° être identique pour toutes les sociétés de gestion des droits;

2° permettre au produit total des contributions de couvrir l'ensemble des frais résultant du contrôle visé aux articles 76 et 77 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins;

3° être compris entre 0,2 et 0,5 pour-cent de la base de calcul définie à l'alinéa 2 du présent article.

Le Roi détermine le pourcentage de la base de calcul qui remplit les conditions visées à l'alinéa précédent.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Justitie zijn gelast in Onze Naam, het wetsontwerp, waarvan de tekst hierna volgt, aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De beheersvennootschappen van de rechten die aan de bepalingen van hoofdstuk VII van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten zijn onderworpen, dragen volgens de modaliteiten vastgesteld door de Koning, de kosten die voortvloeien uit de controle bedoeld in de artikelen 76 en 77 van deze wet.

De bijdrage van iedere vennootschap wordt berekend op basis van auteursrechten en naburige rechten die zij ontvangt op het nationale territorium en in het buitenland voor rekening van personen die gevestigd zijn op het nationale territorium.

De bijdrage van elke beheersvennootschap bestaat in een percentage van de berekeningsgrondslag, zoals gedefinieerd in het tweede lid van dit artikel.

Dit percentage dient aan de volgende voorwaarden te voldoen :

1° gelijk zijn voor elke beheersvennootschap;

2° aan de totale opbrengst van de bijdragen toelaten het geheel van de kosten die voortvloeien uit de door de artikelen 76 en 77 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten beoogde controle te dekken;

3° gelegen zijn tussen 0,2 en 0,5 percent van de berekeningsgrondslag zoals gedefinieerd in het tweede lid van dit artikel.

De Koning legt het percentage van de berekeningsgrondslag vast die aan de beoogde voorwaarden van voorgaand lid beantwoordt.

Art. 3

A la demande du Ministre de la Justice, le Ministre des Finances peut charger l'Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines du recouvrement des contributions dont le paiement est resté en souffrance.

Donné à Bruxelles, le 19 novembre 1996.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

Art. 3

Op vraag van de Minister van Justitie, kan de Minister van Financiën de Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen belasten met de invordering van de bijdragen waarvan de betaling in gebreke is gebleven.

Gegeven te Brussel, 19 november 1996.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK